

Превод от английски
ЕВРОПЕЙСКА ИКОНОМИЧЕСКА ОБЩНОСТ - СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА
БЕЗОПАСНА РАБОТА (91 / 155 / ЕИО)

Преработено : 14.09.1994г. Версия:1 Отпечатано: 20 април 1995г.

ECO – WASH

1. Описание на субстанцията / препарата и доставчика

1.1 Информация за продукта

Търговско наименование: ECO – WASH

1.2 Информация за производителя / доставчика

Производител / доставчик : DS Druckerei-Service GmbH

Улица: Siemensstr. 46

Страна / Пощенски код / Град: D-72766 Reutlingen

Телефон: 07121 / 4815 – 0

Факс: 07121 / 4815 – 90

Офис за информация:

Телефон: Лаборатория: 07121 / 4815 – 60

Спешна информация

Телефон: Д-р Сандер 07121 / 4815 – 61

2. Състав / Описание на компонентите

2.1 Химична характеристика (на препарата)

Описание:

Водно маслена емулсия която съдържа d+лимонин и емулгатор

2.2 Опасни компоненти

Препаратът не съдържа дразнещи или ниско-токсични субстанции.

CAS № :	Съдържание	Предупредителен символ	R фрази
5989-27-5 d+лимонин	20-25 %	Xi	38
94581-01-8 триглицеридполиглицолетер	0,5-1,0 %	Xi	36

3. Възможни рискове

3.1 Специални индикации за опасност за хора и околна среда:

Образуване на запалима смес от пари/въздух над температурата на възпламеняване, но продукта не се самозапалва. Да не се допуска продукта да попада в канализационната система.

4. Мерки при първа помощ

- 4.1 Обща информация : Пострадалият да се транспортира в легнало положение.
- 4.2 След вдишване на пари от продукта: Ако пострадалия не се чувства добре, да се изведе на чист въздух.
- 4.3 След попадане върху кожата: Да се промие обилно с вода и сапун.
- 4.4 След попадане в очите: Да се изплакнат обилно с вода при широко отворени очи (приблизително 10-15 мин.).
- 4.5 След поглъщане: Да не се предизвиква повръщане. Да се остави пострадалия в покой и да се повика доктор.
- 4.6 Информация за доктора: Дори много малки количества могат да достигнат белите дробове след поглъщане или повръщане, което да доведе до оток или пневмония.

5. Противопожарни мерки

- 5.1 Подходящи средства за гасене: пяна, воден спрей и сухи средства за гасене.
- 5.2 Да не се използват от съображения за безопасност: -
- 5.3 Особена опасност поради субстанциите на препарата, неговите остатъци след изгаряне или получаващи се газове: В случай на пожар възможно е образуването на въглероден монооксид или въглероден диоксид.
- 5.4 Предпазно облекло в случай на противопожарни операции:
Пожарникарите трябва да носят предпазно облекло, дихателни апарати и маски.

6. Предпазни мерки в случай на инцидентно, нежелателно разливане

- 6.1 Лични предпазни мерки: да се осигури достатъчна вентилация на помещението. Ако е необходимо, да се носят предпазни очила и ръкавици.
- 6.2 Мерки за опазване на околната среда: да не се допуска течността да попадне в канализационната система, речни басейни или ниско лежащи области.
- 6.3 Метод на почистване / отстраняване:
Разлятата течност да се отстрани с подходящи свързващи агенти, като пясък или пръст или респективно да се изгради преградна стена от тези материали. След абсорбиране на субстанцията, употребения агент да се постави в подходящи контейнери и да се изхвърли на специално предназначени места.

6.4 Допълнителна информация: Да се пази далеч от източници на запалване.

7. Боравене и съхранение

7.1 Боравене

Информация за безопасна работа: да се избягва дълготраен контакт с кожата и очите.

Информация за предпазване срещу огън и експлозия:

След повишаване на температурата над точката на запалване, от продукта може да се получат запалими смеси. Продукта не може да се самовъзпламени, поради водата която се съдържа в него.

7.2 Съхранение

Информация за помещенията за съхраняване и контейнерите:

Да се съблюдават разпоредбите за съхранение, напълване и транспорт на запалими течности, респективно течности които са замърсители на водата.

Индикация за комбинирано съхранение: -

Допълнителна информация за условията на съхранение: контейнера да се държи на хладно и добре проветриво място.

Клас на съхранение:-

8. Гранични стойности и лични предпазни средства

8.1 Допълнителни индикации за техническата инсталация: Да се използват само електрически защитени работни уреди.

8.2 Компоненти, чиито гранични стойности трябва да се наблюдават, съобразно работното място:

CAS №	Субстанция: -	Стойност на МАК
-------	---------------	-----------------

8.3 Лични предпазни средства

Общи предпазни и хигиенни мерки:

Да не се яде, пие или пуши по време на работа. След работа, ръцете да се измият старателно с вода и сапун. Ако е необходимо, поставете крем на ръцете. Да се отстрани замърсеното облекло.

Дихателни предпазни мерки: Да се осигури добра вентилация на работното помещение.

Предпазване на ръцете: Ако е необходимо да се носят предпазни ръкавици. Да се избягва дълготраен контакт с кожата.

Предпазване на очите: По принцип, в очите не трябва да попадат химикали. Ето защо ние препоръчваме предпазни очила.

Предпазване на тялото: В общи линии не се налага.

9. Физична и химична характеристика

9.1 Описание

Форма високо вискозна течност

Цвят: бял

Мирис: подобен на портокал

9.2 Данни за безопасна работа

Промяна на физичното състояние:

Точка на кипене

-

Област, интервал на кипене

96-182 °C

Температура на възпламеняване

47 °C DIN 51755

Запалимост

получават се запалими смеси
пари/въздух

Температура на запалване

няма проведени изпитания

Самозапалване

няма налични данни

Поддържа горенето

няма налични данни

Опасност от експлозия:

Гранични стойности за експлозия:

долни: няма проведени изпитания

горни: няма проведени изпитания

Налягане на парите: (20 °C)

приблизително 18 милибара

Плътност (20 °C):

0,96 t/cm³

Разтворимост във вода:

образува смулсия, смесва се

Стойност на рН:

8,0 - 8,5

Вискозитет:

36 - 40 сек. DIN 4 цилиндър

Изпитване за разделяне с

след 24 часа при 23 °C няма разделяне

разтворители:

Съдържание на разтворители

няма налични данни

10. Стабилност и реактивоспособност

10.1 Условия, които трябва да се избягват: температури над 40 °C и температури на възпламеняване. Да се пази от замръзване.

10.2 Субстанции, които да се избягват: -

10.3 Опасни продукти при разлагане: В случай на пожар е възможно образуването на въглероден монооксид и въглероден диоксид.

10.4 Допълнителна информация: Продуктът трябва да се пази от високи температури и замръзване.

11. Токсикологична информация

11.1 Остра токсичност

LD/LC50 летални дози съобразно класификациите: засега няма налични данни.

Специални симптоми при опити с животни: засега няма налични данни

Основно раздразнение и възпаления: Предизвиква раздразнение и възпаления при чести и продължителни контакти с кожата.

Изостряне на чувствителността към препарата: не ни е известно.

11.2 Нива близки до острата и хронична токсичност

Изпитвания: -

Резултати: Слаби токсични ефекти при контакт с кожата.

11.3 Изследвания върху работещите хора:

След попадане в очите: Дразнене, но не причинява увреждания на очната тъкан.

След попадане на кожата: Слаб токсичен ефект. Чести или продължителни контакти с кожата могат да причинят обезмазняване и изсушаване на кожата, последвано от дразнене и дерматити.

След вдишване: При високи концентрации, продукта предизвиква възпаление на очите и на респираторния тракт. Притежава наркотичен ефект.

След поглъщане: дори много малки количества, ако достигнат до белите дробове след поглъщане или повръщане, могат да доведат до оток или пневмония, предизвикана по химичен начин.

12. Информация за ефекти върху околната среда

12.1 Информация за отстраняване (устойчивост, стабилност и разлагане)

Процедура: -

Степен на отстраняване: -

Класификация: -

Оценка: -

Допълнителна информация: Засега няма налични данни.

12.2 Реакции в околната среда

Компонент: -

Подвижност и био-акумулиращ потенциал: -

Допълнителна информация: Засега няма налични данни.

12.3 Токсични ефекти върху околната среда

Токсичност върху водата: -

Коментари:-

Реакции в пречиствателни станции: Разтворителят, който се съдържа в продукта, може да бъде отделен в маслени сепаратори.

Дихателни смущения от активираната водно-маслена емулсия:-

Допълнителна информация: Засега няма налични данни.

12.4 Допълнителна екологична информация

Стойност на CSB няма проведени изпитвания

Стойност на BSB5 няма проведени изпитвания

АОХ индикация няма налични данни

13 Информация за изхвърляне

13.1 Продукт

Препоръки:

Отпадните материали от химикали се причисляват към материалите за специално съхранение, които трябва да бъдат разполагани съгласно законовите разпоредби за отпадни материали на местните власти, а така също и на съответните постановления. моля, свържете се със съответните органи или фирми по почистването, които могат да Ви информират относно разполагане на специални отпадни материали..

Код на отпаден материал: 55374

13.2 Празни опаковки

Препоръки: Опаковките трябва да се изпразват и изхвърлят съгласно наредбите.

Препоръчвано почистващо средство: Да се изплаква с вода. промивната вода да се събира.

14. Информация за транспорт

14.1 Сухоземен транспорт ADR/RID Accord Dangereux par Route / Reglement International Dangereux / Разпоредби за превоз на опасни товари/

ADR/RID: Клас 3, номер 31 с

Предупредителен знак: 30

Номер на субстанцията: 1993

Подходящо име при превоз: Запаљима течност, органичен разтворител

Коментар: Опасен компонент: лимонин

- 14.2 Транспорт чрез вътрешно корабоплаване AND/ADNR
 Клас: III а
 Подходящо име при превоз: Запалима течност, органичен разтворител (съдържа лимонин)
- 14.3 Морски транспорт IMDG International Maritime for Dangerous Goods - Разпоредби за превоз на опасни стоки по море.
- INO клас: 3,3
 UN номер 1993
 EmS номер 3-06
 NFAG Таблица номер 310
 Замърсител на морската вода: не
 Подходящо име при превоз: Запалима течност, органичен разтворител (съдържа лимонин)
- 14.4 Въздушен транспорт ICAO TI и IATA - DGR
 Клас 3
 UN/ID №: 1993
 Подходящо име при превоз: Запалима течност, органичен разтворител (съдържа лимонин)
- 14.5 Транспорт/ Допълнителна информация: -

15. Разпоредби:

15.1 Надписи съгласно разпоредбите на ЕИО

Не се налага използването на предупредителни надписи, съгласно наредбата за опасни стоки от 26. 08. 1986г. и допълнение 3 от 05. 06. 1991г. а така също и разпоредбите на ЕИО № 88/379/ЕИО.

Предупредителен символ: няма налични данни

Описание: няма налични данни

R-фрази: -

S фрази: -

Опасни компоненти за описване на тяхното съдържание: няма налични данни

15.2 Национални инструкции

VbF - Клас: няма налични данни

Клас на замърсяване на наземни води: WGK-I слабо замърсява наземни води (самостоятелна класификация)

ТА-Въздух:-

16. Допълнителна информация
n.a. = няма налични данни
n.t. = няма проведени изпитвания.

Цялата информация, описана по-горе посочва само изискванията за безопасна работа с продукта и се основава на нашите текущи познания. Ние не гарантираме никакви свойства на описания продукт съгласно законовите разпоредби за гаранции.

Подписаният Емил Михайлов удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ - ECO – WASH

Преводът се състои от 7 стр.

Преводач:

Емил Дянков Михайлов 441126287

